



Para solicitar en línea, visite: [www.pchhomes.org](http://www.pchhomes.org)

Actualizado: Octubre de 2023

## Viviendas asequibles en Princeton

# Princeton Community Housing (PCH)

## Solicitud preliminar de vivienda de alquiler asequible (ingresos moderados, bajos y muy bajos)



Estimado solicitante,

Gracias por su interés en los apartamentos de alquiler asequibles de Princeton Community Housing (PCH) en Princeton. Su primer paso para alquilar una unidad asequible es completar y enviar esta Solicitud Preliminar.

Su solicitud completa se enviará automáticamente a cada oficina de alquiler de PCH a la que elija postularse. Se le notificará el estado de su elegibilidad preliminar en función de la información que proporcione en esta solicitud. Algunas listas de espera serán más largas que otras, ya que el tiempo de espera varía según el sitio y los tipos de unidades. Tenga en cuenta que el jefe de familia debe tener 18 años o más.

Cuando haya un apartamento asequible disponible, se contactará a los candidatos elegibles. En ese momento, le proporcionaremos una lista de la documentación requerida para respaldar y verificar la información presentada en esta solicitud.

Tenga en cuenta que es posible que se requieran tarjetas de seguro social para todos los miembros del hogar, pero no es necesario que se unan a una lista de espera. Las verificaciones de crédito y antecedentes penales son un requisito obligatorio antes de que se le ofrezca un apartamento. Recomendamos encarecidamente que los solicitantes verifiquen su informe de crédito y aborden / resuelvan cualquier problema identificado para garantizar la elegibilidad en el momento de la entrevista. Si su dirección postal, ingresos, tamaño de la familia y / o números de teléfono cambian, es su responsabilidad ponerse en contacto con las oficinas de alquiler y proporcionarles la información actualizada.

**ACTUALIZACIÓN ANUAL:** En la primavera de cada año, los solicitantes en la lista de espera recibirán una carta para confirmar que todavía están interesados y que desean permanecer en la lista de espera. **\*Asegúrese de responder para mantener su lugar en la lista de espera.** Los solicitantes que no respondan a esta carta serán eliminados y deberán volver a presentar su solicitud.

<b>Princeton Community Housing (PCH)</b> Teléfono: (609) 924-3822, x1 Dirección: 1 Monument Drive, Lower Level <a href="mailto:Info@pchhomes.org">Info@pchhomes.org</a> Llame o envíe un correo electrónico para obtener una solicitud en papel de PCH.	
<b>Princeton Community Village</b> Teléfono: (609) 921-1686, x1 Dirección: 1 Holly House Office	<b>Griggs Farm</b> Teléfono: (609) 924-3824, x1 Dirección: 1 Monument Drive
<b>Elm Court (Senior Housing)</b> Teléfono: (609) 921-0929 Dirección: 300 Elm Road	<b>Harriet Bryan House (Senior Housing)</b> Teléfono: (609) 683-8858 Dirección: 310 Elm Road
<b>Princeton Rentals and Merwick Stanworth</b> <b>PCHDC es Agente Administrativo</b> Teléfono: (609) 924-3822, x1 PCHDC Dirección: 1 Monument Drive, Lower level	



# PCH Solicitud preliminar de vivienda de alquiler asequible

SOLO USO DE OFICINA (date stamp): \_\_\_\_\_

## I. Información del Jefe del Hogar:

Apellido: _____	Teléfono de casa: _____
Nombre: _____	Teléfono celular: _____
Domicilio: _____	Correo electrónico*: _____
Ciudad: _____	<b>*Le recomendamos que agregue <a href="mailto:noreply@realpage.com">noreply@realpage.com</a> a sus contactos de correo electrónico para asegurarse de recibir nuestras notificaciones por correo electrónico de unidades vacantes y actualizaciones anuales.</b>
Estado: _____ Cremallera: _____	

Consulte la [hoja informativa de vivienda asequible de PCH](#) para obtener más información.

Para solicitar en línea, por favor visite: [www.pchhomes.org](http://www.pchhomes.org)

SOLO SOLICITUDES EN PAPEL - Por favor, compruebe qué unidades desea solicitar. Puede solicitar a más de uno.

Vivienda para personas mayores: Estudio y 1 dormitorio

- Elm Court** – 300 Elm Road, edad 62+ y personas con movilidad reducida de todas las edades (ingresos muy bajos)
- Harriet Bryan House** – 310 Elm Road, Edad 62+ (ingresos muy bajos)

(+Los solicitantes mayores deben tener 62 años o más EN EL MOMENTO DE LA SOLICITUD.  
No se aceptarán solicitudes presentadas para hogares de ancianos que aún no tengan 62 años).

Unidades individuales y familiares: 1, 2, 3 y 4 dormitorios

- Princeton Community Village** – apagado Bunn Drive, (ingresos muy bajos, bajos y moderados)
- Princeton Rentals** - Located throughout Princeton (ingresos muy bajos, bajos y moderados)
- Griggs Farm** - apagado Cherry Valley Road (Apartamentos de alquiler de casas adosadas de bajos ingresos)
- Merwick Stanworth** - 122 Stanworth Lane (ingresos muy bajos, bajos y moderados)



# PCH Solicitud preliminar de vivienda de alquiler asequible

## Políticas y requisitos

Para todos los solicitantes

- ◇ Esta es una oportunidad de vivienda igualitaria. La ley federal prohíbe la discriminación contra cualquier persona que presente una solicitud para alquilar una casa con respecto a la edad, raza, religión, origen nacional, sexo, discapacidad o estado familiar. La ley estatal prohíbe la discriminación por motivos de raza, credo, color, origen nacional, ascendencia, nacionalidad, pareja matrimonial o doméstica o estado de unión civil, estado familiar, sexo, identidad o expresión de género, orientación afectiva o sexual, discapacidad, fuente de ingresos legales o fuente de pago de alquiler legal.
- ◇ Esta vivienda asequible debe ser la residencia principal prevista del solicitante. Todos los miembros del hogar que tengan la intención de residir en el apartamento asequible deben figurar en la Solicitud preliminar. Si se producen cambios en la composición del hogar durante el proceso de solicitud, o si hay un cambio de dirección, el solicitante debe notificar a cada oficina de alquiler por escrito, inmediatamente.
- ◇ Las solicitudes deben ser veraces, completas y precisas. Cualquier declaración falsa hace que la solicitud sea nula y sin efecto y somete al solicitante a sanciones impuestas por la ley.
- ◇ El ingreso anual incluye, pero no se limita a, sueldo o salario, pensión alimenticia, manutención infantil, beneficios de seguridad social, beneficios de desempleo, pensiones, contribuciones regulares o regalos recibidos de organizaciones o de personas que no residen en la vivienda, ingresos comerciales y ganancias reales o imputadas de activos (que incluyen cuentas bancarias, certificados de depósito, acciones, bonos u otros valores), y bienes raíces.
- ◇ Si usted es dueño de una casa u otro bien inmueble, debe informar esto a la oficina de alquiler. El valor de sus bienes raíces estará sujeto a un límite máximo de valor de tasación, que, cuando se exceda, puede descalificarlo del programa de alquiler.
- ◇ Se requerirá documentación específica para verificar ingresos y activos en una fecha posterior, durante la parte final del proceso de solicitud, durante la cual no se permitirán cambios.

### II. Composición del hogar (se pueden requerir documentos):

Nombre completo (nombre, segundo y apellido) Haga una lista de todos los que ocuparán la unidad	Relación con	Fecha de nacimiento	Sexo	Custodia Total/Conjunta /Parcial (O no aplicable)	¿Deshabilitado?
#1	Jefe de Casa				
#2					
#3					
#4					
#5					
#6					
#7					
#8					

¿ VIVES en uno de estos condados de Nueva Jersey?    \_\_\_ Mercer    \_\_\_ Monmouth    \_\_\_ Ocean    \_\_\_ No

¿ TRABAJA en uno de estos condados de Nueva Jersey?    \_\_\_ Mercer    \_\_\_ Monmouth    \_\_\_ Ocean    \_\_\_ No





## PCH Solicitud preliminar de vivienda de alquiler asequible

- III. **Ingreso bruto anual (es decir, antes de impuestos u otras deducciones) para todos los miembros del hogar: incluye el pago de los empleadores, los ingresos comerciales del trabajo por cuenta propia, la seguridad social, la discapacidad, el desempleo, la manutención de los hijos, la pensión alimenticia, las pensiones, el bienestar y las contribuciones regulares o regalos recibidos de organizaciones o de personas que no residen en la vivienda:**

Nombre del miembro del hogar	Empleador/Fuente de ingresos	¿Cuánto tiempo? (años/meses)	Ingresos brutos anuales
#1			
#2			
#3			\$
#4			\$
#5			\$
#6			\$
<b>Total Household Annual Gross Income (Before taxes and deductions):</b>			\$ _____

- IV. **Activos (cuentas bancarias, certificado de depósito, fondos mutuos, bienes raíces, etc. Si usted es dueño de la casa en la que vive, indique claramente TANTO el valor de mercado como su plusvalía en la casa. Su capital es igual al valor de mercado menos cualquier capital hipotecario pendiente):**

Tipo de activo	Valor de mercado actual del activo	Ingresos anuales estimados	Tasa de interés
	\$	\$	%
	\$	\$	%
	\$	\$	%
	\$	\$	%

V. **Información adicional:**

- ¿Eres dueño de tu casa?  Sí  No
- ¿Alquilan?  Sí  No *Si alquila, indique el nombre, la dirección, el número de teléfono y el correo electrónico del propietario:*  
\_\_\_\_\_
- ¿Tiene un cupón de la Sección 8 o asistencia de alquiler?  Sí  No *En caso afirmativo, explique* \_\_\_\_\_
- ¿Tiene otra fuente de subsidio?  Sí  No *En caso afirmativo, explique* \_\_\_\_\_
- ¿Ha sido desalojado en los últimos 7 años?  Sí  No *¿Cuándo/Dónde?* \_\_\_\_\_
- ¿Tienes una mascota?  Sí  No
- ¿Tienes un animal de servicio?  Sí  No
- ¿Algún miembro de su hogar es un militar estadounidense activo o un veterano militar estadounidense?  Sí  No
- Alquiler mensual actual \$ \_\_\_\_\_ ¿El alquiler incluye servicios públicos?  Sí  No
- ¿Usted o alguien en su hogar tiene necesidades especiales según lo definido por la Sección 223 de la Ley del Seguro Social?  
 Sí  No *En caso afirmativo, sírvase describir:* \_\_\_\_\_
- ¿Usted o alguien en el hogar ha sido víctima de violencia doméstica, violencia en el noviazgo o acecho?  
Sí \*\*\* No  \*\*\*  **En caso afirmativo: comuníquese con la oficina de administración de propiedades para conocer la Política de la Ley de Violencia contra la Mujer**



# PCH Solicitud preliminar de vivienda de alquiler asequible

LICENCIA DE CONDUCIR #1. \_\_\_\_\_ Jefe de familia \_\_\_\_\_ del Estado

LICENCIA DE CONDUCIR #2. \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Otro adulto (mayor de 18 años)

LICENCIA DE CONDUCIR #3. \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Otro adulto (mayor de 18 años)

Contacto de emergencia (requerido)

Apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

VI. ¿Esta solicitud fue completada por alguien que no sea el solicitante?  Sí  No

En caso afirmativo, indique el nombre de la persona que completó esta solicitud: \_\_\_\_\_

## VII. Certificación del solicitante:

Yo (Nosotros) certifico que todas las declaraciones hechas en este formulario de solicitud han sido examinadas por mí y a mi leal saber y entender son verdaderas, correctas y completas. No tengo ninguna objeción a que se realicen investigaciones con el fin de verificar los hechos aquí expuestos. Además, doy permiso para que el propietario realice una verificación de crédito, arrendador y criminal como parte de esta solicitud. Entiendo que proporcionar declaraciones falsas o información incompleta puede resultar en un castigo bajo la ley federal. ADVERTENCIA: El Título 18, Sección 1001 del Código de los Estados Unidos, establece que una persona es culpable de un delito grave por hacer declaraciones falsas o fraudulentas a sabiendas y voluntariamente a cualquier Departamento o Agencia de los Estados Unidos o al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano y es punible bajo la ley federal.

Por la presente autorizo al Arrendador a obtener una verificación de antecedentes, un informe de crédito / consumidor, y cualquier otra información que considere necesaria según se define en la Ley de Informes de Crédito Justos, 15 U.S.C. Sec. 1681a (d), con el fin de evaluar mi solicitud. Entiendo que dicha información puede incluir, pero no se limita a, historial de crédito, información civil y criminal, registros de arresto, historial de alquiler, detalles de empleo / salario, registros de vehículos, registros de licencias y / o cualquier otra información necesaria. Por la presente, libero expresamente al Propietario, y a cualquier procurador o proveedor de información, de cualquier responsabilidad en el uso, adquisición o suministro de dicha información, y entiendo que la información de mi solicitud puede ser proporcionada a varias agencias gubernamentales locales, estatales y / o federales. Cualquier declaración errónea deliberada de los hechos me descalificará para la admisión y, si se admite, será motivo de desalojo. Entiendo que TODA la información solicitada debe completarse para que esta solicitud se considere completa. Si hay espacios en blanco, la solicitud se considerará incompleta y me será devuelta. En el caso de que una sección no se aplique a mí, la marcaré N/A.

Entiendo que la presentación de esta solicitud no obliga, de ninguna manera, al Propietario a reservar o asignarme un apartamento.

Firma del solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

OPCIONAL: Por favor, compruebe cuál de las siguientes opciones describe mejor al Jefe de Hogar tanto en (A) como en (B):

*(solo para fines estadísticos de la División de Derechos Civiles y HUD de Nueva Jersey)*

- (A)  Indio americano/nativo de Alaska  Asiático  Negro/Afroamericano  
 Nativo hawaiano/otro isleño del Pacífico  Blanco  Otro

- (B)  Hispano o Latino  No hispano o latino

Archivos adjuntos a la solicitud: se pueden proporcionar copias impresas previa solicitud.

- Anexo #1 – Declaración de divulgación de NJ FCHA
- Anexo #2 – Formulario Suplementario 92006 – Persona de contacto opcional

Persona de contacto opcional (nombre, dirección, teléfono) – Formulario 92006 adjunto: \_\_\_\_\_



NEW JERSEY'S FAIR CHANCE IN HOUSING ACT  
**Disclosure Statement**

New Jersey's Fair Chance in Housing Act, N.J.S.A. 46:8-52 to 64 (FCHA), limits a housing provider's ability to consider a person's criminal history in deciding whether to extend an offer or whether to rent a home after extending an offer.

Before making a conditional offer of housing, property management may consider only whether an applicant has a conviction for the manufacture or production of methamphetamine on the premises of federally assisted housing, or whether an applicant has a lifetime registration requirement under a State sex offender registration program. Property management will not consider, or request from an applicant or any other person or entity, any other information about an applicant's criminal history as part of the application process until and unless a conditional offer of housing has been made.

After extending a conditional offer of housing, property management intends to review and consider an applicant's criminal record in determining whether to rent a home, in accordance with the FCHA and its accompanying rules.

**Property management will not, either before or after the issuance of a conditional offer, evaluate or consider any of the following criminal records:**

- (1) arrests or charges that have not resulted in a criminal conviction;
- (2) expunged convictions;
- (3) convictions erased through executive pardon;
- (4) vacated and otherwise legally nullified convictions;
- (5) juvenile adjudications of delinquency; and
- (6) records that have been sealed.

**Property management may consider, after the issuance of a conditional offer, a criminal record that:**

- Resulted in a conviction for murder, aggravated sexual assault, kidnapping, arson, human trafficking, sexual assault, endangering the welfare of a child in violation of N.J.S.2C:24-4(b)(3);
- Resulted in a conviction for any crime that requires lifetime state sex offender registration;
- Is for any 1<sup>st</sup> degree indictable offense, or release from prison for that offense, within the past 6 years;
- Is for any 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> degree indictable offense, or release from prison for that offense, within the past 4 years; or
- Is for any 4<sup>th</sup> degree indictable offense, or release from prison for that offense, within the past 1 year.

For more information about how these rules apply, please refer to the resources at <https://www.njoag.gov/about/divisions-and-offices/division-on-civil-rights-home/fcha/>.

Prospective Tenant Signature, Date

Property management may withdraw a conditional offer based on your criminal record only if property management determines, by a preponderance of the evidence, that the withdrawal is necessary to fulfill a substantial, legitimate, and nondiscriminatory interest.

If property management utilizes any vendor or outside person/entity to conduct a criminal record check on their behalf, property management will take reasonable steps to ensure that the vendor or outside person/entity conducts the criminal record check consistent with the requirements of the FCHA and rules. Specifically, if property management receives a criminal history inquiry conducted by a vendor or outside person or entity that is conducted in violation of the FCHA in that it reveals a record that is not permitted to be considered under the FCHA, property management must show that it did not rely on that information in making a determination about your tenancy.

**If you are subjected to the withdrawal of a conditional offer of housing due to criminal history, you have the right to request and receive the materials relied upon by property management in making this determination.**

**You have the right to dispute, within ten (10) days of receiving this statement, the relevance and accuracy of any criminal record, and to offer evidence of any mitigating facts or circumstances, including but not limited to your rehabilitation and good conduct since the criminal offense. You may also provide evidence demonstrating inaccuracies within aspects of your criminal record which may be considered under the FCHA, or evidence of rehabilitation or other mitigating factors to property management at any time, including after the ten days.**

Any action taken by property management in violation of the process laid out in this statement may constitute a violation of the FCHA. **If you believe that any owner, agent, employee, or designee of property has violated any of the above requirements, you may contact the New Jersey Division on Civil Rights at [www.NJCivilRights.gov](http://www.NJCivilRights.gov) 1-866-405-3050).** A complaint must be filed with DCR within 180 days of the allegedly discriminatory conduct. You cannot be subjected to retaliation for filing a complaint or for attempting to exercise your rights under the FCHA.

DCR has several fair housing fact sheets available at <https://www.nj.gov/oag/dcr/housing.html>, or available for pickup in any of DCR's four (4) regional offices.

- 31 Clinton Street, 3rd Floor, Newark, NJ 07102
- 5 Executive Campus, Suite 107, Bldg. 5, Cherry Hill, NJ 08002
- 1601 Atlantic Avenue, 6th Fl., Atlantic City, NJ 08401
- 140 East Front Street, 6th Floor, Trenton, NJ 08625

           Prospective Tenant Signature, Date



**FOR INFORMATION ONLY**  
Supplemental and Optional Contact Information for HUD-Assisted Housing Applicants  
**NOTIFY THE OFFICE IF YOU HAVE AN OPTIONAL CONTACT PERSON OR ORGANIZATION**  
**SUPPLEMENT TO APPLICATION FOR FEDERALLY ASSISTED HOUSING**  
This form is to be provided to each applicant for federally assisted housing

**Instructions: Optional Contact Person or Organization:** You have the right by law to include as part of your application for housing, the name, address, telephone number, and other relevant information of a family member, friend, or social, health, advocacy, or other organization. This contact information is for the purpose of identifying a person or organization that may be able to help in resolving any issues that may arise during your tenancy or to assist in providing any special care or services you may require. **You may update, remove, or change the information you provide on this form at any time.** You are not required to provide this contact information, but if you choose to do so, please include the relevant information on this form.

<b>Applicant Name:</b>	
<b>Mailing Address:</b>	
<b>Telephone No:</b>	<b>Cell Phone No:</b>
<b>Name of Additional Contact Person or Organization:</b>	
<b>Address:</b>	
<b>Telephone No:</b>	<b>Cell Phone No:</b>
<b>E-Mail Address (if applicable):</b>	
<b>Relationship to Applicant:</b>	
<b>Reason for Contact:</b> (Check all that apply)	
<input type="checkbox"/> Emergency	<input type="checkbox"/> Assist with Recertification Process
<input type="checkbox"/> Unable to contact you	<input type="checkbox"/> Change in lease terms
<input type="checkbox"/> Termination of rental assistance	<input type="checkbox"/> Change in house rules
<input type="checkbox"/> Eviction from unit	<input type="checkbox"/> Other: _____
<input type="checkbox"/> Late payment of rent	
<b>Commitment of Housing Authority or Owner:</b> If you are approved for housing, this information will be kept as part of your tenant file. If issues arise during your tenancy or if you require any services or special care, we may contact the person or organization you listed to assist in resolving the issues or in providing any services or special care to you.	
<b>Confidentiality Statement:</b> The information provided on this form is confidential and will not be disclosed to anyone except as permitted by the applicant or applicable law.	
<b>Legal Notification:</b> Section 644 of the Housing and Community Development Act of 1992 (Public Law 102-550, approved October 28, 1992) requires each applicant for federally assisted housing to be offered the option of providing information regarding an additional contact person or organization. By accepting the applicant's application, the housing provider agrees to comply with the non-discrimination and equal opportunity requirements of 24 CFR section 5.105, including the prohibitions on discrimination in admission to or participation in federally assisted housing programs on the basis of race, color, religion, national origin, sex, disability, and familial status under the Fair Housing Act, and the prohibition on age discrimination under the Age Discrimination Act of 1975.	

Check this box if you choose not to provide the contact information.

<b>Signature of Applicant</b>	<b>Date</b>

The information collection requirements contained in this form were submitted to the Office of Management and Budget (OMB) under the Paperwork Reduction Act of 1995 (44 U.S.C. 3501-3520). The public reporting burden is estimated at 15 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Section 644 of the Housing and Community Development Act of 1992 (42 U.S.C. 13604) imposed on HUD the obligation to require housing providers participating in HUD's assisted housing programs to provide any individual or family applying for occupancy in HUD-assisted housing with the option to include in the application for occupancy the name, address, telephone number, and other relevant information of a family member, friend, or person associated with a social, health, advocacy, or similar organization. The objective of providing such information is to facilitate contact by the housing provider with the person or organization identified by the tenant to assist in providing any delivery of services or special care to the tenant and assist with resolving any tenancy issues arising during the tenancy of such tenant. This supplemental application information is to be maintained by the housing provider and maintained as confidential information. Providing the information is basic to the operations of the HUD Assisted-Housing Program and is voluntary. It supports statutory requirements and program and management controls that prevent fraud, waste and mismanagement. In accordance with the Paperwork Reduction Act, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information, unless the collection displays a currently valid OMB control number.

**Privacy Statement:** Public Law 102-550, authorizes the Department of Housing and Urban Development (HUD) to collect all the information (except the Social Security Number (SSN)) which will be used by HUD to protect disbursement data from fraudulent actions.